

**LIST OF SPEAKERS  
LISTE DES ORATEURS  
LISTA DE ORADORES**

**68<sup>th</sup>** plenary meeting  
séance plénière  
sesión plenaria

Friday, 6 December 2002 a.m.

Agenda item **21(d) and 37** **Emergency international assistance for peace, normalcy and reconstruction of war-stricken Afghanistan [21(d)]; The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security [37]:**  
Point de l'ordre du jour  
Tema del programa

**(a) reports of the Secretary-General (A/57/410, A/57/487)**  
**(b) draft resolution (A/57/L.56)**

DEBATE DÉBATE DEBATE	EXPLANATIONS OF VOTE* EXPLICATIONS DE VOTE* EXPLICACIONES DE VOTO		Right of reply Droit de réponse Derecho a contestar
	BEFORE the vote AVANT le vote ANTES de la votación	AFTER the vote APRES le vote DESPUES de la votación	
<b>GERMANY</b> <b>(to introduce draft resolution</b> <b>(A/57/L.56)</b>			
<b>AFGHANISTAN</b> 7'			
<b>DENMARK</b> 10' <b>(on behalf of the European</b> <b>Union)</b>			
<b>ISLAMIC REPUBLIC</b> <b>OF IRAN</b> 10'			
<b>UNITED STATES</b> 10'			Points of order Motions d'ordre Cuestiones de orden
<b>UZBEKISTAN</b> 10'			
<b>RUSSIAN FEDERATION</b> 10'			
<b>TAJIKISTAN</b> 10-15'			
<b>MALAYSIA</b> 10'			
<b>UKRAINE</b> 10'			
<b>QATAR</b> 10'			
<b>PAKISTAN</b> 5-10'			

\* Rule 88 of the rules of procedure provides: "...The President shall not permit the proposer of a proposal or of an amendment to explain his vote on his own proposal or amendment."

L'article 88 du règlement intérieur stipule : "...Le Président ne peut pas autoriser l'auteur d'une proposition ou d'un amendement à expliquer son vote sur sa proposition ou sur son amendement."

El artículo 88 del reglamento dispone: "El Presidente no permitirá que el autor de una propuesta o de una enmienda explique su voto sobre su propia propuesta o enmienda."

**LIST OF SPEAKERS  
LISTE DES ORATEURS  
LISTA DE ORADORES**

**68<sup>th</sup>** plenary meeting  
séance plénière  
sesión plenaria

**Page 2**

Friday, 6 December 2002 a.m.

Agenda item **21(d) and 37**    **Emergency international assistance for peace, normalcy and reconstruction of war-stricken Afghanistan [21(d)]; The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security [37]:**  
Point de l'ordre du jour    **(c) reports of the Secretary-General (A/57/410, A/57/487)**  
Tema del programa         **(d) draft resolution (A/57/L.56)**

DEBATE DÉBATE DEBATE	EXPLANATIONS OF VOTE* EXPLICATIONS DE VOTE* EXPLICACIONES DE VOTO		Right of reply Droit de réponse Derecho a contestar
	BEFORE the vote AVANT le vote ANTES de la votación	AFTER the vote APRES le vote DESPUES de la votación	
<b>SAUDI ARABIA</b> <b>10'</b>			
<b>COLOMBIA</b> <b>10'</b>			
<b>INDIA</b> <b>10'</b>			
<b>REPUBLIC OF KOREA</b> <b>5'</b>			
<b>PHILIPPINES</b> <b>10'</b>			
<b>MONGOLIA</b> <b>5-10'</b>			
<b>TURKEY</b> <b>10'</b>			
<b>KAZAKHSTAN</b> <b>10'</b>			Points of order Motions d'ordre Cuestiones de orden
<b>EGYPT</b> <b>7-10'</b>			

\* Rule 88 of the rules of procedure provides: "...The President shall not permit the proposer of a proposal or of an amendment to explain his vote on his own proposal or amendment."

L'article 88 du règlement intérieur stipule : "...Le Président ne peut pas autoriser l'auteur d'une proposition ou d'un amendement à expliquer son vote sur sa proposition ou sur son amendement."

El artículo 88 del reglamento dispone: "El Presidente no permitirá que el autor de una propuesta o de una enmienda explique su voto sobre su propia propuesta o enmienda."